

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 85/86 (1925)  
**Heft:** 19

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

INHALT: Ueber Geschwindigkeitsreduktionen bei Wassermessungen. — Kohlenersparnis bei Einführung von Hochdruckdampflokomotiven. — Bahnhof-Wettbewerb Genf-Cornavin. — August und Friedrich Thiersch. — Neue Motorwagen der Lötschbergbahn. — Miscellanea: Eidgenössische Technische Hochschule. Uebertragung der Streckensignale auf die Lokomotive. Strassenbrücke über den Rock River bei Sterling, Jll. Haus

forschung. Wettbewerb für motorlose Flüge. Rhein-Zentralkommission. Conférence internationale des grands réseaux à haute tension, Paris 1925. Schweizer. Elektrotechnischer Verein. — Nekrologie: Alfred Keller, Fritz Wehrli. Giov. Rusca. — Konkurrenzen: Turnhalle und Verwaltungs-Gebäude in Ennetbaden. — Literatur. — Vereinsnachrichten: Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Verein. S. T. S.

Band 85. Nachdruck von Text oder Abbildungen ist nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet. Nr. 19

### Ueber Geschwindigkeitsreduktionen bei Wassermessungen.

Von Ingenieur WILHELM REITZ, Leiter der hydrographischen Landesabteilung für Steiermark in Graz.

Eine Wassermessung wird, wie bekannt, in der Weise durchgeführt, dass die Geschwindigkeit des Wassers entweder in einer grössern Zahl über den ganzen Querschnitt verteilter Punkte — Vollmessung — oder in nur wenige cm unter der Oberfläche liegenden Punkten — Oberflächmessung — gemessen wird. Die zweite, wenig Zeit erfordernde Messungsart wird vorwiegend bei höhern Wasserständen angewendet, sei es um grössere Wasserstandschwankungen während der Messung zu vermeiden oder um die oft bedeutenden Schwierigkeiten einer Vollmessung zu umgehen. Um hierbei aus den gemessenen Oberflächengeschwindigkeiten  $u_0$  die mittlere Profilgeschwindigkeit  $\bar{u}$  abzuleiten oder direkt den Durchfluss

$$Q = \bar{u} F$$

worin  $F$  die Querprofilfläche bedeutet, zu berechnen, wurde eine grössere Anzahl von Formeln aufgestellt, wovon nur einige besprochen werden sollen.

In der Schweiz wird das Geschwindigkeitsverhältnis in der Lotrechten herangezogen.<sup>1)</sup> Bezeichnet  $u_m$  die mittlere Geschwindigkeit,  $u_0$  die Oberflächengeschwindigkeit in ein und derselben Lotrechten und  $f$  die Fläche des Vertikalgeschwindigkeiten-Polygones, so bildet man

$$e = \frac{\sum \left[ f \frac{u_m}{u_0} \right]}{\sum f} \dots \dots \dots (1)$$

$e$  ist also ein Mittelwert für alle Lotrechten bei einem bestimmten Wasserstande. Die  $e$  werden nun mit den Wasserständen in Beziehung gebracht oder, falls dies unmöglich, gemittelt. Bestimmt man dann bei einem höhern Wasserstande die  $u_0$  und die zugehörigen Tiefen  $t$ , so bekommt man die Werte der Vertikalgeschwindigkeitsflächen  $f$  aus:

$$f = e t u_0 \dots \dots \dots (2)$$

und daraus, in bekannter Weise, den Durchfluss und die mittlere Profilgeschwindigkeit.

Da die Werte  $\frac{u_m}{u_0}$  stark schwanken, so sind die aus (2) berechneten  $f$  nur Näherungswerte.

In Bayern wird für Geschwindigkeitsumrechnungen die Formel

$$\frac{\bar{u}}{(u_0)} = n \dots \dots \dots (3)$$

verwendet.<sup>2)</sup> Hierin bedeuten:

- $\bar{u}$  die mittlere Profilgeschwindigkeit,
- $(u_0)$  die gemittelte Oberflächengeschwindigkeit und
- $n$  eine aus Vollmessungen im gleichen Profile berechnete Konstante.

Bedeutet  $B$  die Wasserspiegelbreite, so ist die gemittelte Oberflächengeschwindigkeit zu bestimmen aus

$$(u_0) = \frac{\sum (u_0 \Delta B)}{B} \dots \dots \dots (4)$$

Die Genauigkeit der Formel (3) ist nicht gross, was daher kommt, dass bei Berechnung von  $(u_0)$  nach Formel (4) den Geschwindigkeiten über seichten und tiefen Profilstellen gleiches Gewicht beigelegt wird.

In Oesterreich benützt man zur Umrechnung den Wert;

$$\eta = \frac{\sum (f u_m)}{\sum (f u_0)} = \frac{Q}{\sum (f u_0)} \dots \dots \dots (5)$$

In dieser Formel bedeutet aber  $f$  nicht die Fläche der Vertikalgeschwindigkeits-Kurve, sondern den Ausdruck ( $f = t \Delta B$ ), also das Element der Querprofilfläche. Für

<sup>1)</sup> Die Entwicklung der Hydrometrie in der Schweiz, Bern 1907.

<sup>2)</sup> Anleitung zur Ausführung und Ausarbeitung von Wassermessungen, bearbeitet vom hydrotechnischen Bureau München. München 1909.

die weitere Berechnung wird ein gemitteltetes  $\eta$  verwendet oder  $\eta$  als Funktion des Wasserstandes dargestellt.

Dem  $\eta$  haften ebenfalls grosse Fehler an, sodass der Durchfluss  $Q = \eta \sum (f u_0) \dots \dots \dots (6)$  häufig Unsicherheiten bis zu 10% aufweist.

Hier kann nicht unerwähnt bleiben, dass R. Siedek eine empirische Formel aufgestellt hat, um aus der mittlern Oberflächengeschwindigkeit

$$\bar{u}_0 = \frac{\sum (f u)}{F} \dots \dots \dots (7)$$

die mittlere Profilgeschwindigkeit

$$\bar{u} = \frac{\sum (f u_m)}{F} = \frac{Q}{F} \dots \dots \dots (8)$$

zu bestimmen, ohne sich auf Vollmessungen stützen zu müssen. Nach Siedek sind die Profiltiefe  $B$  und die mittlere Tiefe  $T > 0,8$  m und  $< 2,0$  m

$$\bar{u} = \bar{u}_0 \sqrt{\frac{T^2}{B}} \dots \dots \dots (9)$$

Für  $T > 2,0$  m wird

$$\bar{u} = \frac{\bar{u}_0 + 0,4}{1,2} \sqrt{\frac{T^2}{B}} \dots \dots \dots (10)$$

Ich habe die Siedek'sche Formel auf 87 Vollmessungen angewendet und den mittlern Fehler zu 3,94% gefunden; der grösste Fehler war 9,1%.

Hält man sich vor Augen, dass bei einer mit der erforderlichen Sorgfalt durchgeführten Vollmessung der Fehler des Durchflusses unschwer unter 1% gehalten werden kann, so muss die mit den bisherigen Methoden der Geschwindigkeitsreduktion erreichbare Genauigkeit als ungenügend bezeichnet werden. Ich will nun eine Methode der Geschwindigkeitsumrechnung zeigen, die wesentlich bessere Ergebnisse zu erreichen gestattet.

Beabsichtigt man für ein Flussprofil eine vollständige, also auch für Hochwasser gültige Durchflusskurve aufzustellen, so wird man ein möglichst regelmässiges, in einer geraden Flusstrecke gelegenes Profil wählen. Dann kann man die verschiedenen Wasserständen entsprechenden Querschnitte in erster Näherung als ähnlich auffassen.

Die mittlere Profilgeschwindigkeit bei dem Wasserstande  $h$  sei  $\bar{u}$ , jene bei  $h$  aber  $\bar{u}'$ . Nach der Lehre von den Dimensionen ist

$$\bar{u} = [l t^{-1}] \text{ und } \bar{u}' = [l' t'^{-1}] \dots \dots \dots$$

Setzt man

$$l' = \lambda l \text{ und } t' = \tau t$$

so wird

$$\bar{u}' = \frac{\lambda}{\tau} \bar{u} \dots \dots \dots (11)$$

Diese Gleichung gilt aber auch für die korrespondierenden mittlern Oberflächengeschwindigkeiten, daher ist

$$\bar{u}'_0 = \frac{\lambda}{\tau} \bar{u}_0 \dots \dots \dots (12)$$

worin die mittlern Oberflächengeschwindigkeiten nach

$$\bar{u}_0 = \frac{\sum (f u_0)}{F} \dots \dots \dots (13)$$

( $f$  ist das Element der Querprofilfläche) zu berechnen sind. Aus (11) und (12) folgt:

$$\bar{u}' = \frac{\bar{u}}{\bar{u}_0} \bar{u}'_0$$

Setzt man

$$\frac{\bar{u}}{\bar{u}_0} = k$$

und, um der unvollkommenen Aehnlichkeit der durchflossenen Querschnitte Rechnung zu tragen, für den Ex-